

**Versicherungsbestätigung**  
**Certificate of Insurance**  
**Gothaer Versicherung**

**Versicherungsnummer/** 14.239.525879  
**Policy number**

**Versicherungsnehmerin/** Firma  
**Policyholder** Otto Alte-Teigeler GmbH  
 Obere Hardt 13  
 76467 Bietigheim

**Versicherer/** Gothaer Allgemeine Versicherung AG  
**Insurer** Gothaer Allee 1  
 50598 Köln

**Ausfertigungsdatum/** 19.12.2024  
**Date of issue**

**Versicherungsperiode/** Versicherungsbeginn 01.01.2025, 12 Uhr  
**Policy Period** Versicherungsablauf 01.01.2026, 12 Uhr

Der Versicherungsvertrag verlängert sich jeweils um ein Jahr, wenn er nicht spätestens drei Monate vor Ablauf gekündigt wird.

From 01.01.2025, noon  
 To 01.01.2026, noon

The insurance is automatically extended for a further year unless it is cancelled three months prior to the expiry date of the current period.

**Deckungsumfang/**  
**Scope of Coverage**

**Betriebs- und Produkthaftpflichtversicherung**

Versichert sind Schadenersatzansprüche Dritter aufgrund gesetzlicher Haftpflichtbestimmungen privatrechtlichen Inhalts wegen Personen-, Sach- und Vermögensschäden, die durch vom Versicherungsnehmer hergestellte oder gelieferte Produkte verursacht wurden und während der Wirksamkeit des Vertrages eintreten.

**Comprehensive General Liability Insurance including Products and Completed Operations**

Insurance coverage is provided for third-party-claims on the basis of legal liability provisions under private law with respect to any bodily injury and property damage caused by products manufactured or supplied by the insured occurring during the validity of the said insurance.

**Umwelthaftpflichtversicherung**

Versichert sind Schadenersatzansprüche Dritter aufgrund gesetzlicher Haftpflichtbestimmungen privatrechtlichen Inhalts wegen Personen-, Sach- und Vermögensschäden durch Umwelteinwirkungen.

**Environmental Impairment Liability Insurance**

Insurance coverage is provided for third-party-claims on the basis of legal liability provisions under private law with respect to any bodily injury and property damage due to pollution and environmental damages/impact.

<b>Gesellschaft</b>	<b>Gothaer Allgemeine Versicherung AG</b>	<b>Postanschrift</b>	<b>50598 Köln</b>
Sitz	Gothaer Allee 1, 50969 Köln (Hausanschrift)	Rechtsform	Aktiengesellschaft
Aufsichtsrat	Prof. Dr. Werner Görg (Vorsitzender)	Registergericht	Amtsgericht Köln, HRB 21433
Vorstand	Thomas Bischof (Vorsitzender), Dr. Mathias Bühring-Uhle, Dr. Sylvia Eichelberg, Harald Ingo Epple, Dr. Andreas Eurich, Frank Lamsfuß, Christian Ritz, Oliver Schoeller, Alina vom Bruck	USt-IdNr.	DE122786654
		VersSt-Nr.	810/V90810004206

## Umweltschadenversicherung

Versichert sind öffentlich rechtliche Ansprüche gemäß EG-Richtlinie 2004/35 über Umwelthaftung zur Vermeidung und Sanierung von Umweltschäden bzw. den nationalen Umsetzungsgesetzen der einzelnen Mitgliedsstaaten.

## Environmental Damages Act Liability Insurance

Insurance cover is provided for claims under public law according to EU- Directive 2004/35/CE on environmental liability with regard to the prevention and remedying of environmental damage respectively implemented national environmental policy acts.

### Geltungsbereich/ Territorial Scope

Weltweit, ohne USA/Kanada  
world-wide excluding USA/Canada

### Deckungssummen/ Limits of Indemnity

## Betriebs- und Produkthaftpflichtversicherung

### je Versicherungsfall

pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden 10.000.000 EUR

### je Versicherungsjahr

pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden 20.000.000 EUR

## Comprehensive General Liability Insurance including Products and Completed Operations

### each occurrence

combined single limit for bodily injury, property damage and financial losses 10.000.000 EUR

### annual aggregate

combined single limit for bodily injury, property damage and financial losses 20.000.000 EUR

## Umwelthaftpflichtversicherung

### je Versicherungsfall

pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden 10.000.000 EUR

### je Versicherungsjahr

pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden 10.000.000 EUR

## Environmental Impairment Liability Insurance

### each occurrence

combined single limit for bodily injury, property damage and financial losses 10.000.000 EUR

### annual aggregate

combined single limit for bodily injury, property damage and financial losses 10.000.000 EUR

## Umweltschadensversicherung

### je Versicherungsfall

pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden 10.000.000 EUR

**je Versicherungsjahr**  
pauschal für Personen-, Sach- und Vermögensschäden 10.000.000 EUR

## Environmental Damages Act Liability Insurance

**each occurrence**  
combined single limit for bodily injury, property damage  
and financial losses 10.000.000 EUR

**annual aggregate**  
combined single limit for bodily injury, property damage  
and financial losses 10.000.000 EUR

**Mitversicherte Arbeitsma- Im Rahmen und Umfang des Vertrages gelten die beiden Arbeitsmaschinen:  
schinen/  
Insured working ma- BOBCAT MINI CHARGEUR, Kompaktlader S 100, Serien-Nr.: A8ET11859  
chines**

mitversichert.

Within the framework and scope of the contract, the two working machines apply:

BOBCAT MINI CHARGEUR, Kompaktlader S 100, Serien-Nr.: A8ET11859

insured.

**Rechtsverbindlicher Hinweis/  
Legally binding note**

**Diese Versicherungsbestätigung dient ausschließlich Informationszwecken. Rahmen und Umfang sowie Versicherungsnehmer des oben genannten Versicherungsvertrages werden hierdurch nicht erweitert oder geändert. Rechtsverbindlich sind ausschließlich die deutschen Versicherungsbedingungen.**

**This Certificate of Insurance is issued for information purposes only and does not amend, alter or extend the above mentioned insurance contract in respect to either its limitations or scope or the Insured. Only the German wording is legally binding.**

Gothaer Allgemeine Versicherung AG

  
Andreas Eurich

  
Oliver Schoeller

  
Thomas Bischof